

# TYGODNIK ŻYDOWSKI

Organ Organizacji Sjonistycznej w Tarnowie.

PRENUMERATA:		Konto P. K. O. 410/288.		OGŁOSZENIA:	
Miesięcznie . . . . .	Żł. 1'10	Redakcja i administracja: ul. Nowy Świat 20. Godziny przyjęć od godz. 4 do 5 po południu.		Strona . . . . .	Żł. 200.—
Kwartalnie . . . . .	Żł. 3'30			1/2 strony . . . . .	Żł. 100.—
Półrocznie . . . . .	Żł. 6'60			1/4 " . . . . .	Żł. 60.—
Rocznie . . . . .	Żł. 13'20	Rękopisów nie zwraca się.		1/8 " . . . . .	Żł. 30.—
Prenumerata zagraniczna miesięcznie	Żł. 1'50			1/10 " . . . . .	Żł. 15.—
Rok IV.		Tarnów, piątek dnia 3 lipca 1931 r.		1/16 " . . . . .	Żł. 8.—
				Przed tekstem 100 proc. drożej.	Drobne za słowo 30 —
				Nr. 26.	

## „Kotwica” (der Anker) Powszechne Towarzystwo Akcyjne Ubezpieczeń we Wiedniu.

Na odbytem w dniu 16 czerwca 1931 r. 71 Walnem Zgromadzeniu Akcjonariuszy Towarzystwa, zatwierdzono zamknięcie rachunkowe za rok 1930. Rozrost agent Towarzystwa uwidacznia się najlepiej w ten sposób, że wpływy z premij, odsetek i należności wzrosły z szyl. austriackich 30,378.860'87, na szyl. 32,924 552'98 a aktywa z szyl. 87,767.462'70 na szyl. 92,304.112'22.

Za rok 1930 będzie rozdzielona jak w roku ubiegłym 10% dywidenda na akcje I-szej emisji i 5% na akcje II-giej emisji.

Dyrekcja na Zachodnią Małopolskę  
pod kierownictwem  
Dyr. Izzydora Eisena  
w Tarnowie.

## Obłuda.

Nasza klika propinatorsko-kahalna wpadła na nowy pomysł. Rozkłócona między sobą, skompromitowana wobec społeczeństwa żydowskiego, chciała by zbliżyć się jakoś do ludności żydowskiej, by pozyskać u niej choćby odrobinę zaufania.

Wzmocniła się nieco ta klika przy ostatnich wyborach do Sejmu. Zdradziła własny naród, poszła w służbę tam, gdzie dobrze za zdradę zapłacono.

Ludność żydowska w pewnej mierze dała się omanić. Słabsi dali wiarę przyrzeczeniom cudotwórców i mošków. Biedny Żyd nie miał innego wyjścia.

Dziś spustoszenie i ruina w ulicy żydowskiej. Już gorzej być nie może. Żydzi stracili wszystko.

Etatyzm, system podatkowy, bezwzględnie stosowana wobec Żydów polityka eksterminacyjna, nie dopuszczająca Żydów do urzędów, — wszystko to razem przyczyniło się do tego, że ogólny kryzys gospodarczy zamienił Żydów w spauperyzowaną masę pozbawioną chleba, obywateli.

Cudotwórcy i moški otrzymali nagrodę i zapłatę. Otrzymali w arendę ulicę żydowską. Tam jak krulki obsiadły chorey organizm żydowski.

Mała ta grupka „ideologów”, pięciu czy sześciu dorobkiewiczów politycznych, bez zasad i skrupułów, rzuciła się w wir koniunktury pomajowej, by przy żłobie zapewnić sobie jak największe korzyści.

Sjonistom, i to „ogólnym”, całowali stopy przy ostatnich wyborach do Rady miejskiej. Potulni im się wówczas i z żębraczą wdzięcznością i pokorą brali z rąk „ogólnych” sjonistów przydzielone im mandaty, na które nie zasłużyli.

Zmieniła się koniunktura. Z „ludowców” stali się „żydowskim stronnictwem porządowym”. Dziś pisał i głosił, że program B. B. W. R., „zdradza skuteczenie niezdrowe stosunki gospodarcze i polityczne naszego miasta”. Czy to nie kpinę?

Tak „budzą” może tylko „sanacja” żydowska. Nasi „zdradawcze” niezdrowych stosunków gospodarczych i politycznych naszego miasta” jednak poczuli, że traca grunt pod nogami. Operacja im się wprawdzie udało, ale pacjent jest w agonii. W ostatniej jeszcze chwili chcieliby uzyskać łaskę w oczach ludności żydowskiej, którą maltretują swą „sztuką zdradziącą”.

I sięgnęli po argument palestyński. Deklamują teraz o „wzniosłej idei Odbudowy Erec”.

Obłudnicy! Wiedzą, jak głęboko zakorzeniona jest w sercu każdego Żyda miłość do Palestyny. Wiedzą, jak święta jest dla każdego Żyda idea Odbudowy Palestyny, — ta idea, którą oni tylekroć zbrukali i sponiewierali. Kalali tą ideę w błocie, niszczyli i niszczą wszystko, co tylko najbliżej ma związek z Palestyną i idea Odbudowy Erec, a teraz z prmedystacją i cynizmem kryją się za parawanem idei sjonistycznej, by tym pownie i bezpieczniej móc kontynuować swe niecne poczynania antysjonistyczne.

Obłudnicy! Pochwalacie hasło palenia i niszczenia ludowych bibliotek żydowskich, założonych i utrzymywanych przez sjonistów, — straciecie ze ścian kahalnych obrazy z wizerunkami Żydów, pracujących na roli w Palestynie, — zabranicie tam, gdzie sięga wasza „władza”, śpiewać publicznie Haticwę, tą dumną pieśń naszą o wielkiej idei Odbudowy i wyzwolenia w Erec, — zakazajecie, choć nie macie do tego mocy i choć was nikt nie słucha, zbierać w bóżnicach na Fundusz Narodowy, na ten główny instrument naszego dzieła palestyńskiego.

Odmówiliście swemuż na rzecz tegoż Funduszu Narodowego, choć mieliście pieniądze dla przyszłości naszych w Bibbory i Betza, — odmawiacie subwencji na trudzie i znoju stworzonej szkole hebr. „Safa Borura”, która pierwszym jest wyrazem tej wielkiej idei Odbudowy Erec. Przeciągacie tę szkołę naszej, kształcącej setki młodzieży naszej, wychowującej młodzież naszą na pólach Żydów i dobrych obywateli Państwa, tak — przeciwko tej szkole, która jest chlubą naszą działalności, zיעiele wprost patologiczną nienawiścią.

## Uprawniony techn. dentyst. Józef Korniło przeniósł Zakład dentystyczny na ul. Bernardyńską L. 15. I piętro (filja poczty).

Czyż w świetle powyższych faktów nie jest widoczną i przejrzystą waszą obłudą. Wstrętna i hańbna, skoro deklamujecie o wielkim ideale Odbudowy Erec?

Któż to nie wie, że w duszy, że wobec pureca kpiacie sobie z tego ideału naszego? Któż nie wie, że sjonizm jest dla was czerwona chusta?

Przecież żydostwo jako takie, jego potrzeby i żywotne interesy, jego losy i jego przyszłość są wam objęte, zupełnie objęte.

Tylko obecnie musicie przybrać maskę obłudy i stróić się w półkę sjonistyczne, by znaleźć jakieś oparcie w ulicy żydowskiej.

W Agencji Żydowskiej pracują i miesiönicy. Żydzi, którzy gorąco i szczerze kochają swój naród, a całym sercem przywiązani są do idei Odbudowy Erec.

Dla obłudników, dla niszczycieli bibliotek żydowskich, dla wrogów Żydowskiego Funduszu Narodowego, dla walczących ze szkołą hebrajską niema tam miejsca.

Idea Odbudowy Palestyny jest świętą dla każdego Żyda. Każdy Żyd ma możność współpracy dla tej idei. Ale waga od tej idei tym, którzy ją codziennie brukają i poniewierają!

## Miesiąc lipiec jako miesiąc Żyd. Funduszu Narod.

Dotkliwy spadek wpływów Keren Kayemeth w ostatnich czasach napeliła troską miarodajne czynniki sjonistyczne, bo może to spowodować niepowetowane szkody naszemu dziełu palestyńskiemu. To też na zebraniu, odbytem we wtorek 11 czerwca b. r., zwołanem przez Centralę Keren Kayemeth, zjawili się licznie wszyscy poważni i wybitni przy-

wódcy ruchu sjonistycznego wszystkich grupowań, aby by się zastanowić nad losem tego najważniejszego funduszu wyzwolenia ziemi. Obrady miały charakter i przebieg bardzo rzeczowy i poważny, a ze wszystkich przemówień przebiłała troska o przyszłość Keren Kayemeth Leisrael. Po zgromadzeniu zebrania przez prezesa Centrali p. Dra J. Zimmermanna, który



w krótkim i rzeczowym przemówieniu przedstawił obecny stan Keren Kayemeth Leisrael i konieczność podjęcia radykalnych środków; celem poprawy sytuacji.

Nasza dzielnica — wywodził mowca — odznaczała się zawsze wzorową pracą na rzecz funduszów palestyńskich i wpływy stale wzrastały, nie można zatem dopuścić, abyśmy znaleźli się w szeregu tych krajów, które swe obowiązki zaniedbały. Nie można także złożyć winę wyłącznie na karb kierskich stonków gospodarczych, bo okazuje się, że Żydzi chętnie łożą na cele palestyńskie mimo ciężkich czasów. Główną przyczyną więc spadku dochodów jest **brak zbierających**, całą pracę rzucano na młodeż, a ta nie posiadała na tyle wpływu, aby zbierać większe sumy. Tylko po stronie zbierających leży przyczyna zła.

Po krótkiej dyskusji, w której wzięli udział pp. Dr Schwarzbart, Dr Tarlo, Wiesenfeld i Nussbaum, uchwalono na wniosek Dra Taryla wystąpić bezwzględnie do specjalnej akcji doradczą, celem powołania niedoboru, powstającego w ostatnich miesiącach. Z uwagi na to, że miesiąc lipiec jest miesiącem herzlowskim, poświęconym w myśl uchwał kongresowych Keren Kayemeth, a także dlatego, że jest to miesiąc kongresowy, **proklamować miesiąc lipiec jako miesiąc Keren Kayemeth**.

1) W tym miesiącu wszystkie organizacje sionistyczne mają oddzielić wszelką inną pracę i zająć się jedynie i wyłącznie pracą na rzecz Keren Kayemeth.

2) Ogłasza się w prasie akcję lańcuchową między miastami, a to w ten sposób, że każde miasto bierze na siebie obowiązek zebrania pewnego kontyngentu i wzywa sąsiadnie miasto do tego samego.

3) Wszystkie banki i spółdzielnie mają w tym miesiącu złożyć odpowiednie kwoty na Keren Kayemeth i utworzyć ewentualnie między sobą akcję lańcuchową.

4) Ponieważ chodzi o powołanie akcji i konieczność zebrania wielkich kwot, muszą wszystkie organizacje dostarczyć napowzajemniejszy i najwybitniejszy ludzi do zbioru.

5) Akcja musi przynieść co najmniej 50.000 zł. Wszystkie wnioski zostały przyjęte jednogłośnie i wybrano ścisły komitet, który ma czuwać nad tem, aby wnoski zostały wykonane.

Dla samego Keraśba przyjęto kontyngent 10.000 złotych i reprezentanci organizacji zgłosili na miejscu współzłaz 100 par zbierających z posród napowzajemniejszych osób i wszystkich grupowań. Ze strony „Nowego Dziennika” złożono oświadczenie, że Redakcja stawia swe łany do dyspozycji przez cały ciąg miesiąca Keren Kayemeth, celem propagowania akcji.

Należy się spodziewać, że miesiąc Keren Kayemeth przyniesie oczekiwane wyniki i że także prowincja w ślad za Krakowem przystąpi do szerokiego przeprowadzenia tej akcji i że w ten sposób uda się nadrobić szkody powstałe, a naszej dzielnicy oddać przodujące stanowisko w pracy palestyńskiej.

Dalsze szczegóły o przygotowaniach, przebiegu i wyniku miesiąca Keren Kayemeth będą stale podawane do wiadomości publicznej przez prasę.

## Zwolennicy piłki nożnej.

Z roku na rok toczą się boje zawodników piłkarskich na zielonej murawie, z roku na rok zyskuje lub traci ten sport zwolenników bardziej lub mniej odpowiednich. Nawet karby arbitrów powiększają się ku większej lub mniejszej nieście, z w., „znawców sportowych”. Jednym słowem, sport ten tak popularny wykazuje jeszcze zawsze największą żywotność. Prawdą jest, że budzi największe zainteresowanie, że zyskuje sobie najwięcej zwolenników dzięki możliwości masowego udziału w nim, ale — niestety — prawdą jest, że dzięki tym właśnie zwolennikom staje się coraz mniej sportem, — staje się walką brudną, współzawodnictwem brutalnym, którego konsekwencje aż nadto dają się we znaki. Najrozmaitsze nieszcześliwe wypadki i kaleczka nie zawsze są przypadkami zdarzeniami, w łwiej części są to winy rozwydrzonych i, zw., zwolenników sportowych, którzy impuls ku temu dają, którzy zawodników rozbawiają.

Trudno mi było w czasie mój dość długiej pracy na tem polu spotkać się ze zwolennikami tego sportu we właściwym tego słowa znaczeniu. Podzieliłbym ich na dwie grupy — na szowinistów klubowych, którzy niejako dla pewnego ideału działają, oraz na szkodników, którzy przez swoje machinacje usnie i pismo, na zielonej murawie i przy zielonym stołku sportowi temu świadomie lub nieświadomie szkoda. Pierwsi działają dla dobra towarzystwa, do którego należą, czynią wszystko bez względu na to, czy to zgodne, czy niezgodne z zasadami i etyką sportu, nawołują, krzyczą, biją, byleby dojść do celu, to znaczy uzyskać dobro swego towarzystwa. Drugi natomiast czynią wszystko, byleby jakkolwiek

## Lekarz-dentysta Jakób Wandstein przeprowadza się z dniem 1-go lipca 1931 roku na ulicę Goldhamera L. 4 (dom p. Dra Mütza).

szkód przeciwnikom wywrządzić, nie dla dobra towarzystwa, ale dla interesu osobistego, dla zaspokojenia żądzy, nie mającej nic ze sportem wspólnego, dla wykonania zemsty i t. d.

Oczywiście, że w drugiej grupie rekrutują się jednostki gorsze, mniej sportowo usposobione, ale i pierwsza grupa sportowo działac i wpływać nie może. A o wpływ ten właśnie idzie. Wpływ ten wywrzeć musi każdy członek towarzystwa na zawodników, dla których klub jest wszystkim, nawet domem — wpływ wychowawczy.

Ale wychowawczo wpływać — mojem zdaniem — mogą tylko ci, którzy sami dobre wychowanie odebrali. Niechaj zatem nie zwalają ci zwolennicy sportu win tylko na władze sportowe, niechaj nie krzyczą i wrzeszcza na kierowników zawodów, którzy mimo ciężkich warunków i tak dominiujący wpływ wychowawczy na zawodników wywierają, niechaj sami wychowania sportowego nabierają, wówczas sport ten zasłuży w całej pełni na to miasto i przysłuży się fizycznemu rozwojowi człowieka.

Jerzy Malkischer.

## Oświadczenie.

Otwarcie i ukryci wrogowie sionizmu podali sobie ręce, by wspólnie wysiłkami zniszczyć owoce naszej ciężkiej długoletniej pracy nad oświadczeniem narodem społeczeństwa żydowskiego.

W Tarnowie nasz żydowski wiernie stoją przy sztańdardzie sionistycznym. Dzięki wyjącej pracy organizacji sionistycznych różnych oddziałów, zdobyły hasła odrodzenia narodowego ulicę żydowską. Asymilacja i moskowsko dawno już w Tarnowie zbankrutowała. Żydytmo tarnowskie wygnało przez mafijników i zdrajców narodowych z areny życia publicznego.

A gdy szło o walkę z kliką asymilatorską, z rezultatami dogorywającego moskowskiego, wszystkie grupowania sionistyczne łączyły się zawsze w jeden silny, zwarty blok. Wobec wrogów renesansu żydowskiego, wobec sprzedawczyków i zbankrutowanych polityków w ulicy żydowskiej, zniknęły różnice programowe w łonie organizacji sionistycznych. Walka bowiem ideologiczna między poszczególnymi frakcjami sionistycznymi ogranicza się tylko do kwestii, związanych z realizacją sionizmu.

Ostatnie wybory na XVII. Kongres sionistyczny wykazały żywotność ruchu sionistycznego. Gorąca i żarliwa niekiedy walka wyborcza była wyrazem wielkiej siły, tkwiącej w sionizmie.

Walczący ze sobą nie jednostki, walczono nie o krzesła i godności. Chodziło o przyszłość sionizmu, o trwałość i rozwój dzieła palestyńskiego. Walczący ze sobą żołnierze jednej armii w szlachetnym współzawodnictwie.

Z tej oto walki chcieliśmy skorzystać różne jednostki, które dzięki pomocy „sił wyższych” dorwały się na chwilę do władzy w ulicy żydowskiej. Te różne jednostki, które stworzyły szkodliwą dla społeczeństwa żydowskiego w Tarnowie klikę kahalno-propinatorską, już zacierając ręce z radości, sądząc w swej ignorancji politycznej, że ruch sionistyczny jest robotą. Należy ci, „politycy” zawodowi rozpocząć spekulować na walce wyborczej między poszczególnymi frakcjami sionistycznymi.

W „prasie sanacyjnej” wyznania mojżeszowego” pojawiły się wstrętne i ohydne napasły na „ogólnych sionistów” przy szczególnem słudownem aż do młotki użgnięcia na ci innych frakcji sionistycznych. Nawet ukazywały się obudne zastrzeżenia, że napadając na ogólnych sionistów, klika ta nie zamierza dotknąć „pracowników wielkiej idei odbudowy Erec”. Cel i zamiar aż nadto przejrzysty. Ludzie bez programu, idei i zasad, związani jedynie wspólnym korytem przy sutym złocie, chcieliby zasugerować społeczeństwo żydowskie, że ich intrygi i machinacje nie są skierowane przeciw sionizmowi i żydytmo całemu, lecz jedynie przeciw poszczególnym, groźnym dla nich i niewygodnym przywódcóm sionistycznym w naszym mieście.

Oświadczałem wobec tego, że w walce z kliką asymilatorsko-propinatorską tworzymy wszyscy sionistami jeden wspólny front. Kadry sionistyczne, które walczły ze sobą przy wyborach na Kongres sionistyczny, stanowią jedną silną armię, zdecydowaną do walki z wrogiem zewnętrznym, z moskami i zdrajcami narodowymi.

Ody chodzi o oczyszczenie atmosfery politycznej w ulicy żydowskiej, o zdemaskowanie świętoszków, o usunięcie intruzów z areny żydowskiego życia publicznego, wówczas razem z ogólnymi sionistami walczymy o uzdrowienie wewnętrznego życia żydowskiego, o zwycięstwo hasel sionistycznych.

Z pogardą i burzeniem odrzućmy wszelkie „faworyzowanie” nas przez gadzinową „prasę” mosków i majniaków. Z ogólnymi sionistami idziemy zawsze razem do walki o odrodzenie narodu żydowskiego.

W walce, jaką toczą dziś ogólni sionistami z tą kliką, tworzymy z nimi razem jeden wspólny front i wspólnymi siłami odniesiemy niechybnie zwycięstwo nad moskostwem i zaprzęciem w ulicy żydowskiej w Tarnowie.

Niechże to sobie zapamięta klika zbankrutowanych karierowiczów.

ZA ORGANIZACJĘ „MIZRACHI” W TARNOWIE:

Chiel Krucz,

ZA SION. PARTJĘ PRACY „HITACHDUTH”:

Dr Feig.

## Referent religijny.

Nasza żydowska „sanacja” zajmuje się w kahalie nieniołyk rymami i parkanami. Równą troską otacza także i religię. Imeni słowy i z religii uczynił zółb dla swoich adherentów.

Gmina żydowska w Tarnowie istnieje podobno od XVI wieku. W kahalie tutejszym panowały już różne kliki, ale nikt jeszcze nie wpadł na pomysł przypiecia na koszt Gminy żydowskiej „referenta religijnego”. Dopiero dzisiejszy kahal „sanacyjny”-agudowski uznał, że zachodzi konieczność opłacania specjalnego referenta, któryby robił w religii.

W ciach samorządowych przyjmując się często fachowców do pewnych spraw i oddając się im do załatwienia, istnieją wymagające pewnej, specjalnej wiedzy. Istnieją referenci dla kwestyj prawnych, spraw budowlanych i t. p.

Jezeli dzisiejszy kahal chce przyjąć referenta religijnego, to jest to dowodem, że w kahalie siedzą dziś ludzie, którzy tak rozumieją się na sprawach religijnych, jak radny, który jest krawcem, na sprawach budowlanych.

A gdzie patentowani pobożność z Agudy? Gdzie „Klaus” — Bobowa i Belz? Czy oni nie są dość kompetentni dla spraw religijnych?

Naszym zdaniem kreowanie posady referenta religijnego jest obrazą ortodoks, która przecież w dzisiejszym Zarządzie kahalnym posiada znaczną większość.

Tylko że nie chodzi tu o religię, Chodzi o synekurę, o posadę dla machery politycznej. Chodzi o musi urzędować w kahalie „referent” religijny, któryby czuwał nad religioznością p. Chaima Aberdama, Wolfa Wechslera i Eljasza Gwirza.

Szkoda, że taki obywatel, bądź co bądź poważni i religijni, pozwalają tak kpić ze siebie i dopuszczają do tego, by religia stała się źródłem dochodów dla różnych „sanatorów”.

## Dr Paweł Baraton (Ben-Cwi).

Znakomity aktor wszechświatowej sławy Dr Paweł Baraton rozpoczął swoją karierę artystyczną w teatrze Stanisławskim w Moskwie i należał do najlepszych aktorów sceny rosyjskiej. W ciągu dwudziestu lat występował w Berlinie na scenie Piscatora, gdzie grał główną rolę w sztuce „Der Kaufman von Berlin”. W Wiedniu występował w języku żydowskim ścigał najwybredniejszą publiczność. Jego „Zew krwi” i „Obcy” Gordinia były sensacją w życiu teatralnym stolicy Austrii. Z Austrii Baraton wyjechał do Ameryki, gdzie był filarem teatru Morisa Schwarza.

Wielki artysta przybył do Polski i wniósł do żydowskiego teatru prawdziwą europejską szkołę.

Baraton jest lekarzem z zawodu, dla sceny jednak porzucił medycynę. Kiedy rozpoczął występować na scenie żydowskiej, nie miał języka żydowskiego, teraz włada nim wspaniale.

Przez 3 wieczory tylko zagościł u nas Baraton z jego zespołem, naprawdę dobranym do wielkość jego talentu.

Wystawił w sali Sokola w sobotę 4 lipca „Ojca” Strinbergera, w niedzielę 5 lipca „Hinkamant” Tollera, a w poniedziałek 6 lipca „Obcy” Gordinia.

Świętem ten aktor odszedł od obcych teatrów, a powrócił do mas żydowskich.

Jesteśmy pewni, że widzów zapełni się i u nas, tak jak wszędzie w jego pochodzie artystycznym i entuzjastycznie przywita mistrza sceny żydowskiej.

A. M.

Henoch Strauss, ur. w roku 1886, uwięzł w kśiażkę wojskową, wydaną przez PKU, w Tarnowie.



## Prawda o Zakładzie sierót żyd.

Organ „słanołor moizszewego wyznania” omawia w artykule pełnym kłamstw i niedorzeczności stosunki, rzekomo panujące w Zakładzie sierót.

Oto co opowiada się w tym artykule o Zakładzie: „Zakład wziął swój początek z małej ochronki, mieszczącej się wówczas przy ul. Topolowej, założonej przez wielką filantropkę **Dr. Ringelheimową**, która przy pomocy pań opiekowała się biednymi dziećmi.

Nie jeździły jeszcze bowiem wówczas po naszym kraju misje sionistyczne w osobach eleganckich dam i takielich gentelmanów, którzy za dobrą dietą poczytywali biedną kobietę, jak się czyska oici i do czego służy mydło, znikała jak kamfora, pozostawiając wszystko swemu losowi. Stowarzyszenie „Ochronka” nie siewało również gotowych pieniędzy do Magistratu, lecz zwracało się do społeczeństwa, które zawsze miało grosz na „Ochronkę” i chętnie dzieło to wspierało”.

Z całym naciskiem stwierdzamy, że obecny Zakład sierót niema nic wspólnego z dawną przedwojenną „Ochronką” przy ul. Topolowej.

Podczas wojny blakłała się na terenie wojennym wielka ilość opuszczonych dzieci, tak zwanych sierót wojennych.

Żydowskie komitety ratunkowe jeszcze w toku wojny utworzyły dla tych dzieci w Wiedniu, jakoteż w innych miastach ochronki i zakłady sierót.

Miedzy innymi istniał w Krakowie po przewrocie politycznym wielki zakład, w którym wychowywały się tak zwane sieroty „nikolsburskie”.

Amerykański „Joint”, który tak wiele dobrego zdziałał w całej Europie centralnej i wschodniej, który niósł pomoc wygnadłej ludności bez różnicy wyznania i narodowości, którego delegaci z narażeniem swego zdrowia, a nawet i życia docierali do najbardziej osad ludzkich, nawet w czasie przewrótów i krwawych powojennych „rewolucji”, popierał i w końcu prawie utrzymywał zakład sierót nikolsburskich.

W tym to czasie powstał w Tarnowie, w budynku „Safa Berura” zakład sierót, silnie wówczas dotowany przez pp. Silberpfennigów.

W jakiś czas potem Komitet ratunkowy „Jointu” w Krakowie, po porozumieniu się z wpływowymi wówczas osobistościami Tarnowa, przesłał tak zwane sieroty „nikolsburskie” do Tarnowa.

Z sierotami temi przybył też do Tarnowa kierownik p. Liebliński.

Zakład ten był stale utrzymywany ze środków Jointu i ani społeczeństwo miejscowe, ani instytuty prawno-państwowe, jak i gmina i kahal nie potrzebowały tego zakładu utrzymywać.

Zanim zatem przystąpimy do przyswajania kłamstw, musimy stwierdzić, że obecny kierownik zakładu sierót był tym kierownikiem od r. 1917, a zatem w czasie, gdy zakład ten nie był wcale w Tarnowie i zanim sionisci tarnawscy mogli nawet marzyć o założeniu szkoły ludowej.

Szkola ludowa „Safa Berura” została założona dopiero w r. 1924, podczas gdy zakład sierót nikolsburskich, pod kierownictwem p. dyrektora Lieblińskiego, przybył do Tarnowa już w r. 1919.

Wynika z tego, że nie sionisci ustanowili p. Lieblińskiego dyrektorem zakładu sierót i że tego uczynić nie mogli „sionisci ogólni” w Tarnowie, — że nie dąży ustanowieniem kierownictwa w zakładzie sierót, a kierownictwem szkoły ludowej „Safa Berura” nie istniał i nie mógł istnieć żaden związek przyczynowy.

Zarzut, iż „misje sionistyczne” poczuły „za dobremi dziećmi biedne kobiety, do czego służy mydło”, jest błaznisi i mógł się zrodzić jedynie w umyśle błażni, nie umiejącego poważnie patrzeć, ani wycenić stosunków i ludzi.

Wiednią jest rzeczą, że po zakończeniu wojny światowej misje amerykańskie objęłyżdy centralną i wschodnią Europę, że niosły pomoc bez różnicy wyznania, że w szczególności Joint we wszystkich miejscowościach przysłał swych delegatów do miejscowości, w których mieszkali Żydzi, że ci delegaci organizowali z początkiem doradza, a następnie systematycznie pomoc.

Z początkiem rozdzielano środki żywności, odzież,

Płaszcz, kostiumy, suknie, bluzki i trykotażę  
jedynie  
u M. Süssera Krakowska 23, telefon 152.

gotówkę, a następnie organizowano Zakłady sierót, żłobki dla dzieci, kasy i t. d.

A błażnisi pismak nazywa owe delegacje amerykańskie misjami sionistycznymi, które niczego nie zdziwały, jakkolwiek wiadomą jest rzeczą, że żydostwa bez tej pomocy grolaby zagłada.

Ochronka rzekomo nie pobierała subwencji od Magistratu i t. d., a zapomina autor ośmego artykułu, że Ochronka nie była zakładem sierót, że co innego jest pomoc pozaskolna i co innego zupełnie kompletne utrzymanie sierót w odrębnym zakładzie, — zapominał tenże autor, że w czasach przedwojennych łatwiej było od społeczeństwa żydowskiego zebrać dobrowolne datki na cele charytatywne i że bez pomocy związków prawno-publicznych wszystkie te instytucje filantropijne musiałby zaginać z powodu katastrofalnego zubożenia ludności żydowskiej.

Pozatem dawniej nie istniała ustawa państwowa, nakazująca gminom utrzymanie i dotowanie zakładów sierót.

Gmina nie robi łaski żadnej, skoro dała dotacje zakładowi sierót i jedynie w części wypłania należony na nią przez ustawę obowiązek. (C. d. n.).

## Osobliwi delegaci.

W Krakowie odbyła się onegdaj konferencja delegatów miesionistycznych płatników Keren Hajesod naszej dzielnicy, celem dokonania wyboru członków i zastępów członków Rady Agencji Żydowskiej z Małopolski zachodniej i Śląska, z Tarnowa wyjechała na tą konferencję cała „żydowska sanacja”.

Kto zna gorące przywiązanie do dzieła palestyńskiego takiego Dra Goldfama z Warszawy lub Dra Leona Adera i Dra Fischlowitza z Krakowa i kto zna ustawiczną „pracę” antysionistyczną naszych tarnowskich „spólników” w Agencji, ten musi zapytać się ze zdumieniem: Czego szuka w Agencji tak Dr Silberberg, Dr Klein lub Artur Margulies? Kto ich wybrał na konferencję do Krakowa? Jeżeli pojechali jako delegaci żydowskich członków Rady miejskiej i kahal, to delegowani chyba zostali na konferencję w Krakowie przez władze nadzorcze, które ich do tych cel minowały. Ale w żadnym wypadku nie reprezentują oni niesionistycznych płatników Keren Hajesod.

Obecność jawnych wrogów sionizmu na konferencji w Krakowie jest niesmacznym żartem i zwykłym tricken politycznym, a wybór p. Dra Mitza na zastępcę członka Agencji wywołało w szeregach sionistycznych i sympatyków dzieła palestyńskiego poważne zastrzeżenia.

Na szczęście, że w Agencji żydowskiej mało jest bardzo takich sympatyków dzieła palestyńskiego, jak p. wiekomiarsz miasta Tarnowa i jego adherenci z „żydowskiej partii ludowej”.

## Dział sportowy.

12-go lipca: HAKOAH (Wiedeń).

W ubiegłą niedzielę doszło do definitywnej ugody między tarnawskimi klubami Samson i Tarnovia, które wspólnie przeciwstawiają żydowskiej drużynie z Wiednia komb. zespół, złożony z graczy obu tych klubów tarnawskich.

Senzacyjne to spotkanie odbędzie się w niedzielę 12 lipca na boisku Tarnovii (obok plant kolejowych).

Juz teraz daje się zauważyć nieprawdopodobne wprost zainteresowanie tym meczem netylko w Tarnowie, ale i w szeregu okolicznych miejscowości, jak Bochnia, Debica, Jasto, Milec, Dąbrowa i t. d. skąd napływają do organizatorów masowo zgłoszenia i zamówienia na bilety. Ze względu na to, że organizatorzy muszą się liczyć z napływem niewiadomych dotyczących mas publiczności, rozpoczętą już została przedprzedaż w czterech miejscach, a mianowicie: Wilhelm Grusichów, Wałowa 41; Zygmunt Fenichel, księgarnia przy ul. Wałowej; „Start”, śladniczek przybórow sportowych, ul. Wałowa; Władysław Steindel, ul. Krakowska.

Mimo wysokich kosztów, połączonych ze sprostowaniem tej drużyny o światowym rozgłosie, ceny biletów w przedprzedaży są w celach propagandowych wyjątkowo niskie: trybuna 3 zł., siedzące przed trybuną 2.50 zł., siedzące na bieżni 2 zł., wstep 1.50 zł., studenckie za okazaniem legitymacji 1 zł. Zaleca się publiczności zaopatrzyć się w bilety możliwie w przedprzedaży z uwagi na prawdopodobne wyczerpanie biletów, zwłaszcza trybunowych, których jest ograniczona ilość. Pozatem w dniu zawodów przy kasie ceny odpowiednio podwyższone.

## Międzynarodowy Instytut Naukowo-Grafologiczny.

przysięgłego grafologa w Tarnowie, ul. Wałowa 6, III m. skrytka poczt. 62, — załatwia badanie pisma:

- 1) przed słubem: czy się charakteryzują; 2) zdolność i sumienność urzędników prywatnych i państwowych na podstawie podania o przyjęcie; 3) na podstawie terminacji lub weksla, czy się przygotowuje do bankructwa; 4) czy zawiązał spółkę z X, na podstawie badania charakteru pisma; 5) narada w sprawie wychowania dzieci; 6) narada anonimów i podpisów, grafologia sądowa.

W instytucji tej wynik jest pewny i na moc prawno-obowiązującą, a pracują ludzie ze stowarzyszenia naukowo-grafologicznego, o wybitnej wiedzy psychografologicznej.

Załączyć znaczek na odpowiedź.

### Eisenhofer w Tarnowie.

Jak donoszą pisma wiedeńskie, słynny strzelec footballowy Eisenhofer, czynny dotychczas jako profesjonal w Ameryce północnej, wsiadł w ub. tygodniu na okręt w Nowym Jorku, skąd udaje się bezpośrednio do Polski, gdzie zasił szeregi Hakoahu wiedeńskiego, co oznacza ogromne wzmocnienie dla drużyny żydowskiej. Eisenhofer uważany jest powszechnie za najlepszego żydowskiego napastnika na świecie.

Sokół (Kraków) — Samson 4 : 3.

Turniej tennisowy.

Mazowski (Sokół) — Holländer (Samson) 2 : 6, 6 : 3, 6 : 3. Bolaterski opór ambicie i do upadłego walczącego Samsonisty. Przeciwnik należy do czołowej klasy krakowskiej.

Lechner (Sokół) — Rubin (Samson) 6 : 1, 6 : 1. Kompromitująca porażka.

Lechner-Mazewski (Sokół) — Holländer-Rubin (Samson) 6 : 2, 6 : 4. Na nie się zdały najlepsze piłki Holländera; gdy koleją przyszła na jego partnera, cały zdobyty w pocie ciała teren został haniebnie zaprzeczony.

Parafiski (Sokół) — Simchówna (Samson) 6 : 3, 3 : 6, 8 : 6. Niemalowy upał wpłynął nieinnie na kondycję fizyczną Samsonistki, która wskutek wyczerpania nie wytrzymała ciężkiej trzecieści.

Pozostałe rozgrywki scratchesów Sokół, odjeżdżając do Krakowa i narażając Samsona na straty finansowe.

Najbardziej pocieszającym objawem turnieju była doskonała forma Holländera, stanowiącego w Samsonie klasę dla siebie. Co zaś do ambicji i ofiarności, winien on swoim partnerom służyć za wzór.

Metal — Samson 5 : 2 (2 : 2).

Mistrz klasy B.

80 minut typowej walki o punkty. Samson wygrał na obcem boisku wszystko z siebie i dwukrotnie zyskał prowadzenie.

10 minut przed końcem sędzia Honig najniefortuniej w świecie podkopywał rzut karny przeciwko Samsonowi za normalne przepisowe remplowanie ciałem skrzydłowego Metalu. Ta niesprawiedliwa decyzja załamala morale walczącej do ostatka drużyny, która już po tym niespodzianym ciśnie nie mogła więcej przejść do siebie. To też Metal już łatwo opłanował grę i w ostatnich minutach podwyższył wynik.

Podobno sędzia Honig działał pod wpływem teroru i gróźb zwolenników Metalu. Tem gorzej, w takim bowiem wypadku powinien być bezwarunkowo przez was zadowolony.

Faktem jest, że jego poczynienie i nieuzasadnione rozstrzygnięcie wpłynęło decydująco na ogólne ukształtowanie się wyniku.

B. K. S. — Z. M. S. 2 : 0 (1 : 0).

Mistrz klasy B.

Nieodpowiednia pora przedpołudniowa i rażący skwar nie pozwoliły na rozwiniecie jakiejś takiej chodby gry. Z. M. S. miał podstatkami sposobności wygarcia Bochni jednego przynajmniej punktu. Nadzieje te przekreślił jednak nieszczerzawy goal własny w drugiej połowie. Najlepszym graczem na boisku był bramkarz bocheńskiego. Sędziował dobrze p. Kulczyk.

Cracovia Ib — Jutrzenka 2 : 1.

Mistrz klasy A.

Jutrzenka poprawia się z tygodnia na tydzień i na powyższym meczu omal że nie zdobyła obu punktów. Sędzia p. Mallischer bardzo dobry.

Samson II — Gwiazda Stern 2 : 1.

Tarnovia — Fablok (Chrzanów) 1 : 4. Mistrz klasy A.

Samson II — Siła (Dąbrowa) 2 : 1.

B. K. S. (Bochnia) — Jutrzenka 3 : 0. Zawody towarzyskie w Bochni. Sędziował p. Griess.

Tarnovia — Hakoah (Bielsko) 4 : 0 (2 : 0). Gra nieinteresująca. — Sędzia p. Kulczyk dobry.

**Przysięgły buchalter-grafolog zakładu i kontroluje księgi**  
pod gwarancją

**uznania ich przez władze państwowe.**

Informacje:

**Wałowa 6, Nr. mieszk. 10.**

**Wynagrodzenie skromne.**



## ZE SZTUKI.

Wystawa plastyków tarnowskich  
H. Kernerówny i T. Jelenia.

Rok rocznie wznaga się w naszym mieście ruch artystyczny, który niewątpliwie zaczyna coraz bardziej interesować szersze rzesze, tutej publiczność. Ruch ten zapoczątkowany od kilku lat wystawami dobrze znanego malarza prof. Plutzeza, dzięki któremu styl rozwija się i obejmuje coraz szersze rzesze zwolenników. To też artyści inożdy, idąc za jego przykładem, dają możliwość przeglądu i zapoznania się z ich pracą twórczą.

W tych dniach zamknięta została wystawa prac ceramicznych p. Kernerówny i obrazów p. Jelenia. Wystawa ta na ogół skromna, lecz interesująca, zapoznająca publiczność tutejszą z nowym światem sztuki, a to z wyrobami ceramicznymi. Na pierwszy rzut oka uderzają na wystawie prace Kernerówny, umieszczone we witrażach. Na ogół bawią one oko, a uderza w nich bardzo subtelny, wibrujący pastelowymi barwami koloryst.

Sztuka jej, pełna wdzięku i lekkości, nacechowana, na jest oryginalnością i stoi na wysokim poziomie przemysłu artystycznego, sztuki ta wypowiadająca we wzorach, flakonikach, maseczkach i różnorodnych figurynkach, zyskuje wiele przez piękną glazurę i harmonijną kolorystykę o cechach dekoracyjnych. Oryginalnie wykonane są symboliczne grupy z życia świętych, polne prymitywne i sielanki wiejskiej. Pomimo dysproporcji w płaskorzeźbach figuralnych i naiwności w ruchach, prace te mają pewien swoisty charakter i noszą cechy prostodusznej wiejskiej sztuki niestylizowanej. Odkłócone, tony barwne nadają tym pracom figuralnym dużo wyrazu i efektu.

Ciekawe są też drobniaki, wycinane ze sztucznego kamienia, upodobnione do sztuki starożytnej. Dorobek prac p. Kernerówny jest piękny i należy życzyć jej dalszej pracy twórczej na tej odrębnej gałęzi plastyki.

Zbiorną wystawą obrazów p. Jelenia, aczkolwiek ilościowo niewielką, natomiast w jakości dała jednak trochę więcej od poprzednich jego wystaw. W pracach jego jest rozmach i temperament malarski, co jest wielkim walorem w sztuce.

Studia jego cechuje pewien niepokój z powodu niedoczekanego zespolenia barw. Artysta, zamiatowany w kolorach brązowych i czarnych, używa ich w nadmiarze, przez co wywołuje monotonię obrazu. Silnie podkreślone we wszystkich obrazach kontury, rozgraniczają właściwie malarstwo i tchną raczej sztuką dekoracyjną.

Zet.

Uroczyste odsłonięcie pomnika  
„Niezanego Żołnierza“.

W niedzielę 28 czerwca b. r. odbyło się na placu naprzeciw l-go gimnazjum uroczyste odsłonięcie pomnika pod płytą „Niezanego Żołnierza“ w obecności przedstawicieli władz administracyjnych, komunalnych i różnych instytucji. Odsłonięcia pomnika dokonał prezes komitetu budowy pomnika p. Starostka, po czym wygłoszony przemówienie, w którym przedstawił dzieło budowy tego pomnika, oddał pomnik gminie miasta Tarnowa do rąk p. komisarza Marszałkowskiego.

Intenjem miasta przemówił p. komisarz Marszałkiewicz, który podziękował komitetowi za jego żmudną pracę około budowy tego pomnika i obiecał staranną opiekę nad pomnikiem ze strony zarządu miasta Tarnowa.

Muzyka rekondukcji i PFZA, odegrały szereg pieśni patriotycznych. W uroczystości brał udział kompania Strzelca z Moście, kompania kol. Przyp. Wojsk, z warsztatów, kolej i Ochot. Straż pożarna.

## Manifestacja przeciw hitlerowcom.

W niedzielę 28 czerwca odbyła się manifestacja protestacyjna przeciw ostatnim wystąpieniom hitlerowców na terenie miasta Odaiska.

Wobec zebranej publiczności na placu Kazimierza W. przemówił poseł Starzyk.

## Zjazd okręg. Stronnictwa Ludow. w Tarnowie

W Tarnowie w Domu Robotniczym odbył się onegdaj zjazd delegatów i meżów zaufania zjednoczonego Stronnictwa Ludowego, w którym wzięli udział posłowie: Witos, Kiernik, Róg, Putek, Wrona, Brodacki, Malinowski, ks. Panaś i inni. Przedmiotem zjazdu posł Malinowski, referował posł Witos i Putek. Nadto przemawiali ks. Panaś, poseł Brodacki, Malinowski i inż. Pawłowski. Uchwalono rezolucję w duchu opowieszczenia wobec rządu.

Spokój nie został zakłócony.

Wydawca i odpowiedzialny redaktor: Chaim Friedman.



Złota Księga. Gimnazjum hebrajskie I kl. 7.60, II kl. 0.70, III kl. 1.36, IV kl. 8.60. Razem 17.66.

Organ. Hancor Haiwaj 11.46, szkoła Jabne dla organ. Zeirei Mizrahi 53.35, organ. Zeirei Mizrachi ofiarowała 1 drzewko w lesie Landaua na imię Samuela Becka.

Ogólny wykaz za miesiąc czerwiec: Puszki ścienne 174.11, Złota Księga 123.97, Ndarim 39.91, Lag Boomer 2.70, Drzewko 13.50, Ślub 16.50, Telegramy 159.—, skarbonki 60.60. Suma ogólna 589.38.

Wiekierownikowi naszej sekcji p. Eljaszowi Weisowi z powodu zgony Jego nieodżałowanej pamięci Matki, wyrażają szczerze współczucie

Zarząd i członkowie sekcji szachowej  
Z. T. G. S. „Samsen“ w Tarnowie.

## Z organizacji „Haszomer Hadati“.

W niedzielę dnia 28 czerwca odbyła się w organizacji Haszomer Hadati uroczystość wreczenia sztandaru kwitwy „Zejw“ (Jaawetz), połączona z wieczorem pożegnaniowym ku czci opuszczającego nasze miasto tow. Becka.

Z tej więc okazji odbył się uroczysty raport w obecności gości z Mizrahi i Ceirei Mizrahi. Kierownik sniła, brat Mojżesz, w pięknej przemówieniu przedstawił symboliczne znaczenie sztandaru, poczem po złożeniu przysięgi przez chorążego, wreczył mu sztandar.

Następnie pożegnał tow. Becka imieniem organizacji „Haszomer Hadati“. Z ramienia organ. Mizrahi złożyli gratulacje tow. Götler i Kurz, a z Ceirei Mizrahi tow. Glas. — Po koleś mowy pożegnali tow. Becka, podkreślając jego poświęcenie i zapal w codziennym pracy na rzecz ideału sionistycznego. Następnie wreczono jubilatowi pamiątkowy album.

W słowach pełnych wzruszenia odpowiedział tow. Beck za słowa uznania, jakie go spotkały za pracę i za te serdeczność i braterskość, prawdziwą atmosferę szmrowa, jaką zawsze spotykał na drodze dotychczasowej pracy.

Odpowiedział Technik przy pochonym sztandarze zakończono uroczystość.

## Z WYDAWNICTW.

Ukazał się ósmy zeszyt za Epiec—sierpień „Miesięcznika Żydowskiego“ pod redakcją Dra Z. Ellenberga i zawiera następującą treść:

Chaim Arlosoroff: Żydostwo amerykańskie I—III. Nahum Sekolow: Odrodzenie hebraizmu XV—XVIII. Cecylia Klafterowa: Zagadnienia produktywności i szkolnictwo muzyczne wśród Żydów, Juliusz Wolfson: Uwagi o muzyce i muzykach żydowskich. Mateusz Miess: Podziemne synagoga, Michał Ringel: Zadania XVII Kongresu w Bazyleji. \*\*\*: W sprawie Agencji Żydowskiej w Polsce, M. Kanfer: Przegląd literatury żydowskiej, H. Pfeiffer: O kolebki nowohebrajskiej satyry, Chaim Löw: Książka dla młodzieży, H. Pfeiffer: „Historia chasydyzmu“ Dubnowa, J. Frankel: Przekłady hebrajskie z literatury polskiej, F. Stein: „Tarbie“, Aurelia Gottlieb: „Solaf“, Z. E.: Współczesni o Herzlu, M. Freilich: Za oceanem, W. Falkel: „Droga do góry“. — Administracja: Warszawa, Rymska 8.

Dokumenty polityki sionistycznej. Od programu bazylejskiego do enuncjacji Mac Donalda i Weizmanna. 1897—1931. Wydaw. „Nowy Dziennik“. Str. 70.

Brozura, która właśnie wchodzi do rąk, „Nowy Dziennik“, wypełnia istotnie dotkliwą lukę w dotychczasowej literaturze przedmiotu. Zbiornie podstawowych dokumentów polityki sionistycznej dotąd w Polsce (a mało kto i zagranicą, za wyjątkiem zestawień w „podrecznikach sionizmu“) nie wydano. Przeto należy podnieść z uznaniem staranne wydanie i chronologiczne zestawienie tychże dokumentów.

Czytelnik istotnie bez trudu wdroże od programu bazylejskiego poprzez deklarację Balfoura, oświadczenia rządów, mandat palestyński, pierwszą i drugą białą księgę — aż do listu Mac Donalda do Chaima Weizmanna i jego odpowiedzi na list premiera.

Brak wszelkich objaśnień jest usprawiedliwiony charakterem dokumentów, które same za siebie mówią.

„Nowemu Dziennikowi“ należy się za dokonaną pracę szczerze podziękowanie. S. Stendig.

## KRONIKA.

Z teatru, Dr Paweł Baratów (Ben Cwi) wystąpił ze swym zespołem w sali Sokoła. W sobotę 4 lipca „Ojciec“ Strinberga, w niedzielę 5 lipca „Hinkman“ Toller, w poniedziałek 6 lipca „Obcy“ Gordin, Po czątek o godz. 8.30 wieczór. Przedsprzedaż biletów w księgarni p. Seidena. Z powodu wielkiego zainte-

rowania i dla uniknięcia natłoku przy kasie wieczornej, uprasza się o wcześniejsze zaopatrzenie się w bilety. Kasa biletów nie rezerwuje. Ceny biletów mimo wielkich wydatków niskie.

Do dzisiejszego numeru „Jedynodniówka“ Barათowa.

## Sute i smaczne obiady

(menu i ala carte)

w cenie 2 zł.

oraz  
obiady i kolacje jaskrie  
po niskich cenach  
wydaje

Restauracja MAJER WEISS Wałowa.

## Limuzyna 6-cio osobowa

na dalsze i krótsze tury

do wynajęcia.

Zamówienia: Auto-Garage „STOP“  
ulica Krakowska telefon Nr. 200.

Pierwszorzędnej jakości obuwia

oraz specjalne higieniczne  
buciki męskie  
poleca

Naftali Riemer

Tarnów, ul. Lwowska 30.

Na raty! Rowery francuskie „Toman“, „Rapido“,  
rowery drogowe „Astria“, W. K. C.,  
„Derby“, rowery polskie „Kucznik“ oraz gramofony i płyty we wielkim wyborze — poleca

Wilhelm Gruschow

Tarnów, ul. Wałowa 41.

Ładowanie akumulatorów.

Podróż daleka czy bliska  
Konicznę jest zawsze walizka  
poleca

Skład tabacyczny Izrael Schenkel

Tarnów, ulica Wałowa L. 37.

Wielki wybór artykułów konicznych, parasole, maniuery,  
torebki, pończochy, skarpety, rękawiczki w najlepszych  
gatunkach.

Geny bardzo niskie

Błocizn premjowe nadal ważne

## Maurycy Abend

Tarnów, ul. Krakowska L. 50.

zaprasza do swego

pięknego ogrodu

gdzie w cieniu można odpocząć, krzepsać  
się wysmienitemi przekąskami z doskonałego  
bufetu, piwem okolicznym oraz kawałkiem  
mlekiem.

Przy pięknej pogodzie koncert orkiestry 16 pp.

Przybory fotograficzne

CH. BRONSTEIN  
PASAŻ TERTILA

Bezpłatne

wywoływanie płyt i filmów jakoteż wszelkie  
porady fachowe.